



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

Những thay đổi Luật Bầu cử của Virginia năm 2022

Sắc luật sau đây đã được thông qua trong Phiên họp Quốc hội Virginia năm 2022, được Thống đốc ký và sẽ có hiệu lực vào ngày 1 tháng 7 năm 2022 (trừ khi có ghi chú khác). Sắc luật này có thể ảnh hưởng đến hoạt động của các văn phòng ghi danh tổng quát, thành viên hội đồng bầu cử, cử tri, ứng cử viên, Sở Bầu cử (ELECT) và tất cả những người thuộc cộng đồng bầu cử.

Bản tóm tắt được Ban Chính sách của ELECT chuẩn bị. Đây chỉ là bản tóm tắt cung cấp những điểm nổi bật của sắc luật và không nhằm mục đích liệt kê đầy đủ những thay đổi trong mỗi luật. Thông tin đầy đủ về các luật này có sẵn trên [Thông tin Lập pháp](#).

Mục lục

Bỏ phiếu Khiếm diện	3
SB 3 và HB 927 – Hệ thống bỏ phiếu; báo cáo kết quả khiếm diện theo khu vực.....	3
HB 439 – Phiếu bầu khiếm diện; thông tin trên các sửa đổi hiến pháp được đề nghị.....	3
Vận động tranh cử và Tài trợ vận động tranh cử	3
HB 125 – Bầu cử; quảng cáo vận động tranh cử chính trị, quảng cáo tiêu cực trái phép, hình phạt dân sự.....	3
HB 492 – Tài trợ vận động tranh cử; yêu cầu giữ lại hồ sơ và xem xét báo cáo tiết lộ tài trợ vận động tranh cử.....	3
Viên chức Bầu cử	4
SB 80 và HB 205 – Viên chức bầu cử, tiểu bang và địa phương; cấm nhận một số quà và tài trợ. .	4
HB 542 – Quản lý bầu cử; phân loại lại phụ tá trưởng phòng ghi danh.....	4
Đạo luật Tự do Thông tin.....	4
HB 150 – Đạo luật Tự do Thông tin Virginia; các công sở địa phương đăng biên bản họp lên website.....	4
HB 444 – Đạo luật Tự do Thông tin Virginia; cuộc họp tiến hành qua mạng.....	5
Các vấn đề khác.....	5



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

SB 698 – Danh sách những người bỏ phiếu tại các cuộc bầu cử; cấm tạo danh sách công khai có thể tìm kiếm.....	5
Khu vực bầu cử & Địa điểm bỏ phiếu.....	5
HB 195 – Địa điểm bỏ phiếu; yêu cầu về địa điểm, miễn trừ trong một số tình huống.....	5
Kiểm toán Hạn chế Rủi ro.....	6
SB 370 và HB 895 – Bầu cử; hội đồng bầu cử địa phương & văn phòng ghi danh tổng quát thực hiện một số kiểm toán hạn chế rủi ro...v.v.....	6
Ghi danh cử tri.....	6
SB 211 và HB 55 – Ghi danh cử tri; danh sách người qua đời do Cục Lưu trữ hồ sơ quan trọng tiểu bang chuyển cho Sở Bầu cử.....	6
HB 1140 – Ghi danh cử tri; hủy ghi danh, yêu cầu thông báo.....	7



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

Bỏ phiếu Khiếm diện

[SB 3 và HB 927 – Hệ thống bỏ phiếu; báo cáo kết quả khiếm diện theo khu vực.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Những luật giống nhau này yêu cầu các văn phòng ghi danh tổng quát báo cáo cho Sở Bầu cử kết quả bỏ phiếu khiếm diện của cử tri được chỉ định cho từng khu vực bầu cử ở địa phương của văn phòng ghi danh. Các luật cũng bao gồm "hệ thống in phiếu bầu theo yêu cầu và thiết bị đánh dấu phiếu bầu" trong định nghĩa về hệ thống bỏ phiếu. Sở Bầu cử cũng được yêu cầu thiết lập các tiêu chuẩn để xác định và báo cáo kết quả khiếm diện ở cấp khu vực bầu cử. Luật sửa đổi mục § 24.2-101 và § 24.2-667.1 của Bộ luật Virginia

[HB 439 – Phiếu bầu khiếm diện; thông tin trên các sửa đổi hiến pháp được đề nghị.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Luật này yêu cầu bất cứ khi nào có đề xuất sửa đổi hiến pháp hoặc trưng cầu dân ý trên toàn tiểu bang về phiếu bầu, hướng dẫn in được cung cấp cùng với lá phiếu khiếm diện phải bao gồm địa chỉ trang web của Sở Bầu cử giải thích về sửa đổi hoặc trưng cầu dân ý. Luật này sửa đổi mục § 24.2-706 của Bộ luật Virginia.

Vận động tranh cử và Tài trợ vận động tranh cử

[HB 125 – Bầu cử; quảng cáo vận động tranh cử chính trị, quảng cáo tiêu cực trái phép, hình phạt dân sự.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Luật này áp dụng mức phạt tối đa 25.000 USD đối với các vi phạm tiết lộ tài chính vận động tranh cử liên quan đến quảng cáo hoặc các cuộc gọi điện thoại vận động tranh cử ủng hộ rõ ràng việc bầu hoặc đánh bại một ứng cử viên được xác định rõ ràng. Trước đây, mức phạt tối đa cho hành vi vi phạm quảng cáo trong vận động tranh cử là 10.000 USD. Luật này sửa đổi mục § 24.2-955.3 của Bộ luật Virginia

[HB 492 – Tài trợ vận động tranh cử; yêu cầu giữ lại hồ sơ và xem xét báo cáo tiết lộ tài trợ vận động tranh cử.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/1/2024

Luật này yêu cầu Sở Bầu cử xem xét các báo cáo và hồ sơ của tất cả các ủy ban vận động tranh cử cho các chức vụ trên toàn tiểu bang và một tỷ lệ phần trăm các báo cáo và hồ sơ của các ủy ban vận động tranh cử cho tất cả các chức vụ khác trong vòng 180 ngày sau cuộc tổng tuyển cử. Thủ quỹ của ủy ban vận động tranh cử được yêu cầu lưu giữ một số hồ sơ nhất định, có thể



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

được sử dụng để xem xét các tài khoản của ủy ban vận động tranh cử. Ủy ban vận động tranh cử không cần phải xem xét lại bất kỳ văn phòng nào đã nhận được ít hơn 25.000 USD đóng góp trong vận động tranh cử, bao gồm cả việc chuyển tiền thặng dư từ chiến dịch vận động trước đó. Sở Bầu cử cũng phải lập báo cáo về kết quả đánh giá của mình cho Hội đồng Tiểu bang, Thống đốc và Quốc hội Virginia trước ngày 1 tháng 7 hàng năm sau cuộc bầu cử. Luật này sửa đổi nhiều mục của Bộ luật Virginia.

Viên chức Bầu cử

[SB 80 và HB 205 – Viên chức bầu cử, tiểu bang và địa phương; cấm nhận một số quà và tài trợ.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Những luật giống nhau này nghiêm cấm Hội đồng Tiểu bang, Sở Bầu cử, mỗi Ban bầu cử địa phương và tất cả các văn phòng ghi danh tổng quát đòi, nhận, sử dụng hoặc xử lý bất kỳ khoản tiền, trợ cấp, tài sản hoặc dịch vụ nào do một cá nhân hoặc tổ chức phi chính phủ đưa ra nhằm mục đích tài trợ cho các chương trình giáo dục và tiếp cận cử tri, chương trình ghi danh cử tri hoặc bất kỳ chi phí nào khác phát sinh trong quá trình tiến hành bầu cử. Lệnh cấm không áp dụng đối với: (i) hoạt động của các địa điểm bỏ phiếu hoặc văn phòng cử tri phụ trong cơ sở do tổ chức bị cấm cung cấp; hoặc (ii) việc nhận các khoản trợ cấp của chính phủ liên bang được tài trợ toàn bộ hoặc một phần bằng các khoản đóng góp từ một tổ chức bị cấm. Luật bổ sung mục mới § 24.2-124.1 vào Bộ luật Virginia

[HB 542 – Quản lý bầu cử; phân loại lại phụ tá trưởng phòng ghi danh.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Luật này phân loại lại phụ tá trưởng văn phòng ghi danh thành phó phòng ghi danh và không thay đổi vai trò và trách nhiệm của trưởng văn phòng ghi danh tổng quát và/hoặc cấp phó của họ.

Luật này sửa đổi nhiều mục của Bộ luật Virginia

Đạo luật Tự do Thông tin

[HB 150 – Đạo luật Tự do Thông tin Virginia; các công sở địa phương đăng biên bản họp lên website.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Luật này yêu cầu bất kỳ công sở địa phương nào chịu sự chi phối của Đạo luật Tự do Thông tin phải đăng biên bản cuộc họp trên trang web chính thức của chính quyền địa phương trong vòng bảy ngày làm việc kể từ khi biên bản được phê duyệt lần cuối. Luật này bổ sung một mục mới § 2.2-3707.2 vào Bộ luật Virginia.



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

[HB 444 – Đạo luật Tự do Thông tin Virginia; cuộc họp tiến hành qua mạng.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/9/2022

Luật này sửa đổi các quy định hiện hành liên quan đến các cuộc họp điện tử do các công sở tổ chức. Luật này cho phép các công sở *ngoài* các cơ quan quản lý địa phương, hội đồng trường địa phương, ủy ban quy hoạch, hội đồng đánh giá kiến trúc, hội đồng kháng cáo quy hoạch và các hội đồng có thẩm quyền từ chối, thu hồi hoặc đình chỉ giấy phép chuyên môn hoặc nghề nghiệp, thực hiện các cuộc họp công cộng trực tuyến trong các tình huống không phải là tình trạng khẩn cấp được ban hành, trong đó tất cả các thành viên tham gia đều họp từ xa và công chúng có thể truy cập thông qua các phương tiện liên lạc điện tử. Các định nghĩa, yêu cầu về thủ tục và giới hạn đối với các cuộc họp công cộng trực tuyến được liệt kê trong luật, cùng với các sửa đổi kỹ thuật. Luật này cũng bổ sung mục § 2.2-3708.3 vào Bộ luật Virginia

Các vấn đề khác

[SB 698 – Danh sách những người bỏ phiếu tại các cuộc bầu cử; cấm tạo danh sách công khai có thể tìm kiếm.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Luật này cấm người nhận danh sách cử tri đã ghi danh không được đăng tải trên internet bất kỳ thông tin nào có trong danh sách như một cơ sở dữ liệu, danh sách hoặc định dạng có thể tìm kiếm tương tự khác. Luật này cũng cấm chia sẻ danh sách cử tri đã ghi danh với bất kỳ bên thứ ba nào vì mục đích như thế. Luật này sửa đổi mục § 24.2-405 của Bộ luật Virginia

Khu vực bầu cử & Địa điểm bỏ phiếu

[HB 195 – Địa điểm bỏ phiếu; yêu cầu về địa điểm, miễn trừ trong một số tình huống.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Luật này quy định rằng trong trường hợp không có tòa nhà phù hợp nào có thể được sử dụng làm địa điểm bỏ phiếu trong khu bầu cử hoặc trong phạm vi một dặm tính từ ranh giới khu bầu cử, văn phòng ghi danh tổng quát hoặc cơ quan quản lý địa phương có thể yêu cầu Sở Bầu cử miễn trừ việc thiết lập một địa điểm bỏ phiếu không đáp ứng các yêu cầu về địa điểm. Sở Bầu cử có thể áp đặt bất kỳ điều kiện cần thiết hoặc phù hợp nào đối với việc miễn trừ để đảm bảo khả năng tiếp cận và an ninh của địa điểm bỏ phiếu cũng như tuân thủ mọi yêu cầu khác của luật tiểu bang hoặc liên bang. Luật này sửa đổi mục § 24.2-310 của Bộ luật Virginia



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

Kiểm toán Hạn chế Rủi ro

[SB 370 và HB 895 – Bầu cử; hội đồng bầu cử địa phương & văn phòng ghi danh tổng quát thực hiện một số kiểm toán hạn chế rủi ro...v.v.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022; 1/7/2023; và 1/7/2024

Các luật giống nhau này sửa đổi các mục khác nhau của Bộ luật Virginia và bổ sung thêm mục § 24.2-671.2, đặt ra các tiêu chuẩn mới cho việc tiến hành kiểm toán hạn chế rủi ro. Các luật yêu cầu thực hiện kiểm toán hạn chế rủi ro *trước khi* chứng nhận kết quả bầu cử. Các luật cũng mở rộng việc chứng nhận cuộc bầu cử tháng 11 của Hội đồng Tiểu bang từ Thứ Hai thứ ba của tháng 11 đến Thứ Hai đầu tiên của tháng 12. Sở Bầu cử phải triệu tập một nhóm làm việc để xem xét và đề xuất quy trình cũng như lịch trình thực hiện kiểm toán nhằm hạn chế rủi ro đối với các cuộc tranh cử trên toàn tiểu bang. Mặc dù các luật có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2022, nhưng có hai điều khoản trong luật có ngày có hiệu lực được hoãn lại sau.

Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2023, các cuộc kiểm toán phải được tiến hành cho (i) ít nhất một cuộc tranh cử được lựa chọn ngẫu nhiên cho Quốc hội Virginia trong năm diễn ra cuộc tổng tuyển cử các thành viên của Quốc hội; và (ii) bất kỳ cuộc tranh cử nào khác cần thiết để đảm bảo rằng mỗi địa phương tham gia vào cuộc kiểm toán hạn chế rủi ro đối với một văn phòng trong phạm vi quyền hạn của mình ít nhất 5 năm một lần.

Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2024, các cuộc kiểm toán phải được tiến hành cho ít nhất một cuộc tranh cử được chọn ngẫu nhiên cho một chức vụ địa phương cần có chứng nhận của Hội đồng Tiểu bang trong bất kỳ năm nào không có cuộc tổng tuyển cử cho chức vụ trên toàn tiểu bang.

Ghi danh cử tri

[SB 211 và HB 55 – Ghi danh cử tri; danh sách người qua đời do Cục Lưu trữ hồ sơ quan trọng tiểu bang chuyển cho Sở Bầu cử.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Những luật giống nhau này yêu cầu Cục Lưu trữ hồ sơ quan trọng của tiểu bang chuyển danh sách những người qua đời hàng tuần đến Sở Bầu cử. Trước đây, danh sách người qua đời được truyền đi hàng tháng. Văn phòng ghi danh tổng quát sẽ phải nhanh chóng hủy bỏ việc ghi danh của người được biết là đã qua đời hoặc không đủ tư cách bỏ phiếu bằng cách sử dụng thông tin cung cấp trong danh sách. Luật sửa đổi mục § 24.2-408 và § 24.2-427 của Bộ luật Virginia.



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT *of* ELECTIONS

[HB 1140 – Ghi danh cử tri; hủy ghi danh, yêu cầu thông báo.](#)

Ngày có hiệu lực: 1/7/2022

Luật này yêu cầu văn phòng ghi danh tổng quát cung cấp thông báo cho cử tri về việc hủy ghi danh cử tri qua đường bưu điện và, nếu được cung cấp, qua email. Trước đây, thông báo hủy bỏ chỉ được yêu cầu cung cấp cho cử tri qua đường bưu điện, theo mục § 24.2-427 của Bộ luật Virginia.